

SUSCRICION PARA PAMPLONA.

Un mes	1'25 pesetas
Tres meses	3'50
Ses meses	6'75
Doce meses	12'50

ULTRAMAR.

Seis meses	15 pesetas
Doce meses	25

PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses	4 pesetas
Ses meses	7'50
Nueve meses	12
Doce meses	14

EXTRANJERO.

Tres meses	11'75 pesetas
Ses meses	23

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital... NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 55, bajo y calle de San Gregorio, 35. Teléfono número 7

Pamplona 20 de Mayo de 1897.

MESA REVUELTA

El cáncer en Escocia, en Inglaterra y en Francia.
—Un veterano del mundo vegetal.—La pérdida de duques en 1896.—Receta para teñir las telas negras.—Nubes artificiales como arma de guerra.

En el *Scottish medical and Surgical Journal* correspondiente al mes de Abril, aparece una memoria de M. T. G. *Nasmyth* sobre el cáncer. La mortalidad por esta enfermedad, dice, va en aumento notable en Escocia, en Inglaterra y en Francia. De 1881 a 1890 murieron de esta enfermedad en Escocia 22 497 personas, entre una población de solo 3.700 000 habitantes. Por término medio mueren anualmente 5,8 por cada 10.000 personas. En los dos sexos, la proporción es de 4,4 para el masculino y de 7,0 para el femenino; por lo tanto muere de cáncer casi el doble de mujeres.—En Inglaterra encontramos las mismas proporciones.—En París es terrible: según la estadística de la 17ª semana que tenemos a la vista, ha habido 932 defunciones (61 de cáncer). De cada 16 personas que mueren en París, UNA es de cáncer, es decir, más del 6 por 100.

Garden and Forest publica la descripción del árbol más viejo que quizás exista, ó a lo menos entre los que se conocen. Este árbol es un *Taxodium*, y se encuentra en el cementerio de la aldea Tale, camino de Oaxaca a Guatemala, via Tehuantepec (América del Norte). A un m. 50 del s.e. tiene el tronco 44 metros de circunferencia, con ramilletes de las sinuosidades. Su mayor diámetro es de 12 metros y el menor de seis metros. Tiene 50 metros de alto, y sus ramas se extienden otro 50 metros de distancia del tronco. Se cree que la edad de este veterano es de 2.000 años.

El Engineering da los siguientes datos referentes a los barcos que se han perdido en 1896.—De cada cien navios perdidos 55 a 60 son de vela, el resto de vapor. Hé aquí el tanto por ciento de los barcos perdidos el año pasado en las principales naciones: Inglaterra 3'25 por cada 100 barcos; Noruega 5'96; Italia 4'32; Suecia 3'70; Austria-Hungría 3'44; Est. dos Unidos 3'10; España 2'63; Holanda 2'60; Rusia 2'14; Dinamarca 2'13; Francia 1'86; Alemania 1'35.

¿Queréis teñir las telas negras descoloridas de un hermosísimo color negro? Pues atención. Se toman 60 gramos de campeche cortado en pequeños pedacitos, y se meten en un saquito de tela de tejido claro, que se pone a cocer en el agua de una caldera de cobre de capacidad suficiente para contener la tela que se quiere teñir. Esta tela se lava primero en agua caliente y se sumerge después, sin secar, en la caldera, donde se deja cocer durante media hora; se saca la tela y se echa en el baño de cinco a diez gramos de sulfato de hierro; se agita la mezcla para disolver la sal; se vuelve a sumergir en ella la tela, y se deja cocer otra media hora. Después de lo cual se saca, se deja enfriar, se lava en agua clara y fría y desaparece el color de *ala de mosca*, dejando en cambio un negro mate purísimo.

Mr. *Riehm* propone con toda formalidad un sistema de guerra que consiste en lo siguiente: Sabido es que los vapores de amoníaco en contacto con los de ácido clorhídrico forman clorhidrato de amoníaco, que se presenta en forma de nubes espesas, y Mr. *Riehm* ha pensado sacar partido de esta circunstancia, aplicándola a la guerra. A este fin encierra dicho ácido y el amoníaco en recipientes separados, y ambos recipientes en un proyectil, que al estallar produce la indicada mezcla y una nube que envuelve al enemigo y le quita la vista.

Lo que no dice el inventor es el número de proyectiles necesarios para envolver un cuerpo de ejército.

JOTABE.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 86

MANOLITA

Perfecta, el verdadero retrato de aquella Leonor que ya no existía, y que, a pesar de que su padre era irlandés... se descubría en ella una verdadera Amherst, agresiva y llena de energía.

Guardando un silencio que le costaba trabajo no romper esperó a que su abuelo hablase. Al fin se acercó a ella lentamente con ademán casi suplicante, y con voz algo temblorosa le dijo:

—Manolita (era la primera vez que le hablaba de aquel modo), Manolita me harías un gran favor si quisieras aceptar... esto.

Y mirándola con ansiedad le alargaba un talon del Banco.

La palabra «Manolita» produjo su efecto: la joven que era demasiado noble y generosa para tubear en aquel caso, cogió el papel y acercándose a su abuelo le puso una mano en el hombro, diciendo:

—He sido mala, abuelito; perdonadme. Os lo agradezco.

Se inclinándose hacia adelante puso sus frescos labios en la arruga de mejilla del anciano.

Este no intentó devolverle su caricia. Pero mucho rato después de haber ella salido de la biblioteca, el viejo permanecía sentado mirando vagamente por la lúgubre ventana del pasaje, mas lúgubre aun, que se desarrollaba a su vista.

Pensaba en los pasados días, en los hechos que que le eran odiosos y que no podía olvidar, y que hallaban su cierta y terrible venganza en la certeza que tenía de no poder reparar el daño hecho a personas que ya habían muerto.

Manolita volvió al salón y encontró a Cecilia sentada y tranquila como de costumbre.

—¿En donde está mi libro?—preguntó la muy inocente.—Cree que no volvíais.

—Cecilia, ¿por qué habéis dicho al abuelo que me regalase un vestido?—preguntó Manolita bruscamente.

—Hija mía...—contestó Cecilia, que se detuvo un momento balbuciente y ruborizándose un poco.

—¡Oh! no vale negarlo.

—Pero al menos no lo habéis rechazado, después del trabajo que me he tomado.

—No—respondió Manolita sonriendo y abriendo la mano en que tenía el arrugado papel,—pero muy poco le faltó. Si no hubiese estado tan amable y tan cariñoso, en comparación de como está siempre, se entiendo, de seguro que no le hubiera tomado. Cecilia, no me osbe duda que ella en sus tiempos, antes de que los disgustos agrararan su carácter, el abuelito debe haber sido un joven muy amable.

—Bien puede ser, querida. ¿Quién sabe lo que cada una de nosotras será con el tiempo? Pero de todos modos, perdonadme si digo que lo dudó un

EFEMERIDES NAVARRAS.

20 de Mayo de 1521. CAIDA DE SAN IGNACIO.

Después de haberse apoderado el general Asparrot de San Juan de Pió de Puerto, según vimos en la Efeméride de 15 del actual, se encaminó a Pamplona, donde el pueblo excitado contra la dominación castellana acababa de saquear la casa del virrey D. Antonio Manrique, duque de Nájera, el cual había huido precipitadamente. Apoderóse, pues, el ejército franco-navarro de Pamplona, habiendo quedado solo una corta guarnición castellana en el castillo de esta ciudad, que debemos advertir no era la actual ciudadela, construida 50 años después, sino que se hallaba próximamente en el espacio que hoy ocupa la plaza del Castillo, y el palacio de la Diputación. Como jefe del castillo había quedado el noble caballero guipuzcoano D. Iñigo (ó Ignacio) de Loyola, quien, al ser batida la fortaleza por las tropas de Asparrot, se puso en la muralla a pecho descubierto y con la espada en la mano. La primera bala que disparó el enemigo dió muy cerca y despedazó un sillar, cuyos trozos le destrozaron una pierna y le hirieron muy mal la otra haciéndole caer al foso, de donde después lo recogieron. Llevado a su casa de Loyola, los libros que para distraerse en su enfermedad le dieron, fueron la causa de su admirable conversión. En el sitio mismo donde cayó el Santo el día arriba citado, que era el segundo de Pascuas de Pentecostés, se levantó más tarde la actual basílica de San Ignacio, junto al portal de San Nicolás.

Campos y mercados.

En Navarra.

La persistencia del tiempo seco y de los vientos fuertes del norte ha causado bastantes daños en los sembrados que nacieron, pues, desgraciadamente, hay puntos en la provincia en que los trigos no han podido brotar por no haber llovido a tiempo. Aun en el centro de la provincia, donde la humedad suele ser abundante, esa misma persistencia de los vientos del norte, ha secado de tal modo la tierra que las labores de laya para la siembras de primavera se hacen muy penosamente.

El campo en la cuenca de Pamplona se halla algo atrasado y se resiente, también, de sobra de viento y escasez de agua.

Nuestros corresponsales en la provincia nos remiten las siguientes notas:

Arguedas—Trigo 6 pesetas robo; cebada 3'50; maíz 4; vino 1'75 a 2; aceite 16 a 17; sembrados de secano mal y medianos los de regadío; viñas y olivos buenos; regular existencia de vino y poca de aceite y granos.

Valtierra—Trigo 5'75 a 6; cebada 3'50 a 3'75; maíz 3'75 a 4 robo colmo; vino 1'25 a 1'50; aceite

15 a 15'50; patatas 0'90 a 1; jornales con vino 1'50 a 1'62; sembrados mal en secano y bien en regadío; olivos y viñas en buen estado; tiempo seco y frío; mucha existencia de vino, y poca de aceite y granos; se vendieron en la última semana mil robos de trigo.

Larraga—Trigo 6'50; maíz 4; vino 2 a 2'15 cántaros; aguardiente de orujo 3'50; aceite 16'50; jornales a seco 1'50; regular existencia de vino, mucha de aceite y poca de granos; se disponen rogativas al Santísimo Cristo del Socorro, para alcanzar el beneficio de las lluvias.

Arriba—Trigo 5'50 a 6; maíz 4'50 a 5; habas 9'50 a 10; alubias 12 a 13; ganado vacuno para carne 5 a 5'50 docena; id. de labor 500 a 600 parejas; carneros 12 a 15 cabeza; ovejas 10 a 15; cabras 20 a 25; tiempo frío y seco; campos, prados y halschales en buen estado.

Estella—Trigo 5'75; cebada 3'37; maíz 4'25; habas 4'13; alubias 8 a 12; garbanzo 15 a 25; arroz 4'50; vino 1'40; id. rancio 3'75; aguardiente seco de vino 3 a 6; anisado de vino 7'50 a 16; aceite 14'25 arroba; patatas 1'25; precio de los jornales a seco 2 a 2'25; tiempo seco; mucha existencia de vino y regular de aceite y granos; se hicieron en el último mercado bastantes transacciones en ganado lanar.

Obanos—Trigo 5'75; cebada 3'50; avena 3'25; vino 2'12 a 2'25; aguardiente usual 4'50; anisado de vino 11; sembrados buenos; tiempo seco y frío.

Las viñas han brotado perfectamente; pero comienza a notarse que algunas cepas tienen sus hojas amarillas; créese por algunos que eso es efecto de la filoxera, y otros opinan que las plantas se están secando por anemia; la verdad es que hasta la fecha no se conoce el fenómeno en cepas próximas, sino que de trecho en trecho se encuentra alguna cepa del modo indicado.

Las plantas americanas que en una finca de su propiedad puso don Joaquín Armendariz han brotado muy bien.

Corella—Trigo 5'75; cebada 4'50; avena 4; maíz 4; vino 1'75; idem rancio 6 a 10; aguardiente de vino 6 a 10; aceite 18'50; patatas 1'10; jornales a seco 1'50; sembrados medianos en seco y buenos en regadío; viñas y olivos en buen estado; tiempo seco y frío; regular existencia de vino y poca de aceite y granos.

Berbinzana—Trigo 6; cebada 3'50; avena 3'50; maíz 4; aceite 16; vino 1'70; vinagre 1'80; jornales a seco 1'50; sembrados de humedad y el constante viento de esta quincena han mermado la mitad de la cosecha de cereales que se esperaba hace dos meses. Las viñas se mantienen lozanas.

Leiza—Maíz 4'25 a 4'50; habas 9 a 10; alubias 11 a 14; ganado vacuno 1'17 a 1'50; idem de labor 500 a 600 parejas; carneros 12 a 14; ovejas 13 a 15; jornales a seco 2 a 2'25; idem con la costa 1'25 a 1'50; campos y pastos buenos.

Las viñas han brotado perfectamente; pero comienza a notarse que algunas cepas tienen sus hojas amarillas; créese por algunos que eso es efecto de la filoxera, y otros opinan que las plantas se están secando por anemia; la verdad es que hasta la fecha no se conoce el fenómeno en cepas próximas, sino que de trecho en trecho se encuentra alguna cepa del modo indicado.

Las plantas americanas que en una finca de su propiedad puso don Joaquín Armendariz han brotado muy bien.

Corella—Trigo 5'75; cebada 4'50; avena 4; maíz 4; vino 1'75; idem rancio 6 a 10; aguardiente de vino 6 a 10; aceite 18'50; patatas 1'10; jornales a seco 1'50; sembrados medianos en seco y buenos en regadío; viñas y olivos en buen estado; tiempo seco y frío; regular existencia de vino y poca de aceite y granos.

Berbinzana—Trigo 6; cebada 3'50; avena 3'50; maíz 4; aceite 16; vino 1'70; vinagre 1'80; jornales a seco 1'50; sembrados de humedad y el constante viento de esta quincena han mermado la mitad de la cosecha de cereales que se esperaba hace dos meses. Las viñas se mantienen lozanas.

Leiza—Maíz 4'25 a 4'50; habas 9 a 10; alubias 11 a 14; ganado vacuno 1'17 a 1'50; idem de labor 500 a 600 parejas; carneros 12 a 14; ovejas 13 a 15; jornales a seco 2 a 2'25; idem con la costa 1'25 a 1'50; campos y pastos buenos.

De nuestros corresponsales

Nuestra Señora de Ujué. 17 de Mayo 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Ayer tocó el turno de tributar sus obsequios a la Madre de Dios, que con el título de la Virgen de Ujué se venera en esta antigua villa, a la católica ciudad de Olite, y a la religiosa villa de San Martín de Uxx.

A las ocho de la mañana anuncian las campanas de la parroquia la proximidad de la procesion de la villa de San Martín de Uxx, y segun costumbre, el Ayuntamiento presidido por su celoso Alcalde, don Domingo Berrade, salió a recibir a las afueras de la población, así como los dos Coadjutores, precedidos del precioso estandarte que la villa de San Martín de Uxx regaló a Nuestra Patrona en su Milenario, cuyo estandarte, primeramente bordado en oro, llama la atención por su mérito y figura. En el anverso se vé una imagen de la Santísima Virgen de Ujué, pintada al óleo; encima y debajo del medallón hay un hermoso bordado a realce, y en los extremos del estandarte un sencillito bordado, también en oro, en forma de agrégamán. En el reverso aparece la edifie de su patron San Martín, obispo de

pozo. Pero vamos, contadme lo poco que ha sucedido.

—Bien poca cosa, os lo aseguro, y sin gracia ninguna. Cuando fuisteis a hablarle deberíais haberle dado algunos consejos para que disimulase mejor; lo dijo todo tan mal que se estaba viendo a la legua que era mentira; y cuando me fué a entregar este papel, que estaba ya preparado encima de la mesa, os aseguro que por poco me echo a reír.

—¡Locuela! No importa. Los que ganan son los que riem... y yo he ganado.

—Yo también.

—Bueno. Pero vamos, Manolita, mirad pronto. Tengo ganas de ver hasta que punto ha llegado su poco acostumbrada amabilidad. Me muero de curiosidad. Supongo que lo habrá hecho a lo grande.

Desdoblaron el papel y vieron que era un talon de cien libras esterlinas.

—¡Muy bien!—dijo Cecilia con un suspiro de satisfacción.—No es tan malo como nos empeñamos en decir.

—¡Esto es demasiado!—replicó Manolita asombrada, no puedo aceptarlo. Veinte libras hubieran sido bastantes, ¿pero ciento? ¡Se las voy a devolver.

—¿Estás loca?—exclamó Cecilia.—Eso sería un insulto. ¿Qué son para él cien libras esterlinas?

Tours, bordado en felpas con gran parte de plata y oro, en cuyo alrededor se lee esta inscripción en letras muy gruesas, bordadas también en oro: *La villa de San Martín de Uxx a Nuestra Señora de Ujué: peregrinación de 1886.* Los remates y cruz del estandarte son de metal blanco y los cordones mezcla de seda blanca y oro.

El orden con que entró la procesion fué éste: primeramente el ilustrado maestro don Francisco Echevarría con sus discípulos, luego multitud de Asociaciones, con banderas y estandartes, cantando sentidos motetes a la Santísima Virgen de Ujué, y por último, la cruz parroquial con el clero y el Ayuntamiento, presidido por el Alcalde don Tomás Muruzabal, yendo también en este último grupo, la capilla entonando una hermosa letanía.

Con las mismas ceremonias se salió a recibir media hora más tarde a la procesion de la ciudad de Olite, en la que venían muchos romeros descalzos, otros con pesadas cruces sobre el hombro, y uno con una larga y pesada cadena que le arrastraba más de tres metros.

Como quiera que la ciudad de Olite, no regaló a la Virgen en su Milenario, debido a la carencia de recursos, más que un donativo en metálico, se les recibió con el bonito estandarte que regalara los PP. Franciscanos establecidos en aquella ciudad, en cuyo anverso se vé la imagen de San Francisco de Asís, recibiendo la impresión de las llagas. Se lee la inscripción: *La V. O. T. de Olite A. N. A. M. L. V. de Ujué.* En el reverso se destaca sobre fondo blanco la Purísima Concepcion.

Llegadas ambas procesiones a la iglesia y después de haber descansado un poco, se dió principio a la solemnisima funcion de San Martín de Uxx, cantándose una preciosa Misa de «Calahorra» que fué admirablemente interpretada por el inteligente organista de aquella parroquia don Nicolás Gofí, que cantó algunos «solos» con mucho gusto.

De los que formaban la capilla desempeñaron su papel admirablemente dos niños de corta edad, que lucieron sus extraordinarias facultades en el violín; y los cantores don Francisco Echevarría y el P. Francisco, de Olite.

Ofició en la Misa el presbítero don Policarpo Castellano, ayudado por los presbíteros don José Miranda y don Valentín Lerga. El sermón estuvo en el convento de Olite, quien pronunció una elocuente y oportuna oración sagrada.

Terminada esta funcion, se dió principio a la de la ciudad de Olite, cuya capilla cantó una bonita Misa de «Obejero» con gran lucimiento, distinguiéndose entre todos el joven Lerga, que es un buen bajo.

En el órgano lució también sus facultades ayudando a sus paisanos, el inteligente organista de esta Parroquia, don Martín del Frago.

Celebró la misa el joven y virtuoso Coadjutor de San Pedro de Olite, don Cirilo Perez, ayudado por los Coadjutores de esta Parroquia.

Por la tarde regresaron todos a sus casas, dispénsandoles entusiastas despedida.

Hoy lunes, a las 3 en punto de la mañana, han llegado a esta villa, después de cinco horas de camino, los 60 individuos que forman el Apostolado de Albar, y después de comulgar y oír la Santa Misa, han sido obsequiados con un chocolate en casa de nuestro Ilustrado Párroco, saliendo al amanecer hacia su pueblo, formados en dos filas, y cantando a la Virgen sentidas poesías, acompañándoles en tan religioso acto, su dignísimo capellán, don Francisco Echevarren.

De Vd. afmo. S. S.—*El corresponsal.*

De Vitoria. 18 de Mayo de 1897.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA. Distinguido compañero:

(Se da cuenta del recibimiento de Sarasate que por conferencia telefónica publicada el martes conocen nuestros lectores.)

Señ razonable, hija mía, y veamos en que podemos emplear este dinero.

Manolita no se resistió más; se dejó caer en una silla y pronto se halló abismada en los insondables misterios del satín, de la seda del tul y de las flores.

—Se béis, Cecilia, que quisiera comprar a Leticia un vestido de seda como ese que tenéis arriba; ya sabéis ese que me gusta tanto.

—¿El azul marino?

—No, el verde oscuro; es el que mejor le sentaría. Tiene un color precioso parecido al vuestro.

—Gracias, querida. Es una lastima que forme parte de sexo débil. Eso es lo que se llama echar flores con mucha discrecion.

—¿La encontráis demasiado directa? Pues la retiro entonces, porque al formularla no pensaba más que en Leticia, y esto me recuerda que tengo que escribir hoy a casa. Espero que Juan no se ofenda ni se enfada porque haya tomado ese dinero. Después de todo no puede haber ningún mal en aceptar un regalo del abuelo.

—Pues es claro. ¡Ojalá tuviese yo abuelo! Ya verías que bien lo utilizaba. Pero soy una desdichada, sola en el mundo...

—Cuando así hablaba, se abrió la puerta del salón y vino a aparecer su marido, que se dirigió hacia ellas.

—He aquí una persona que destruye vuestro argumento—dijo Manolita riendo, y echó a correr a su cuarto para escribirle cartas de que se habia de hablar.

En la carretera de Betoño y punto próximo al portal de Urbina, rieron anteayer dos hermanos llamados Juan y Nicolás Bartolomé Zubano, resultando éste con tres heridas de arma blanca y aquel con varias en la cabeza.

Por la tarde un soldado del regimiento de caballería de «Arlabán» cayó del caballo durante la gran parada, y sufrió varias erosiones en el rostro, pero pudo ir por su pie al cuartel.

Y, por la noche, tuvo lugar otro accidente desgraciado. En el hotel de Quintanilla se inflamó un quinqué, prendiendo fuego a la ropa de la gimnasta Miss Geraldine, que no pareció abrasada gracias a su valor y a la presencia de ánimo de la madre y hermana de la artista que lograron apagar el fuego.

A fines de este mes comenzarán a llegar a Vitoria las fuerzas que han de tomar parte en las maniobras militares proyectadas. Vienen cuatro regimientos de caballería y uno de artillería, que maniobrarán con el regimiento de caballería que hay aquí y con los dos batallones de cazadores: total unos dos mil hombres. Su buen amigo.—El correspondiente.

La hora universal.

Ya es conocida la nueva división del tiempo propuesta por la comisión oficial nombrada al efecto en Francia. El día completo tendrá 24 horas la hora 100 minutos y el minuto 100 segundos.

Una nueva cuestión preocupa ahora a nuestros vecinos, y es la de evitar que cada país tenga una hora distinta, dándose lugar a confusiones, de las cuales eran buen ejemplo el del lago en Constancia, que baña cinco naciones, Suiza, Baden, Baviera, Wurtemberg y Austria, y como cada país tenía su hora, el horario de los barcos que recorren el lago era de una complicación pasmosa. Los Estados Unidos propusieron una hora única en todo el globo, pero esto se estrelló ante las costumbres establecidas; entonces propusieron, y todo el mundo aceptó, exclusión hecha de Francia, España y Portugal, dividir el globo terráqueo en 24 husos, algo así como una naranja de 24 gajos, y exceptar para cada uno una misma hora, existiendo, por tanto, en todo el globo 24 horas normales, correspondientes a 24 meridianos ideales separados 15 grados uno de otro y siendo, por tanto, una hora justa la diferencia entre dos zonas contiguas.

Seguendo este sistema, en Europa no habría más que tres horas distintas: la de la Europa occidental, que concuerda prácticamente con la de Greenwich; la de Europa central, que adelantaría una hora sobre la primera, y la de la Europa oriental que adelantaría dos horas.

Mi cocina.—¡A freir huevos!

MODO DE CONOCER LOS HUEVOS FRESCOS.

En sartén honda se pone a calentar, según el gusto de cada cual, medio litro de aceite ó medio kilo de manteca de cerdo. De una u otra grasa, cuando empieza a estremecearse, antes de la ebullición, se desprenden vapores blancos, que espesándose para tomar el color pardusco, preceden a los humos azules que marcan el punto de la fritura. En tan crítico momento—¡y tan crítico pues la inflamación y la quemazón del líquido sobrevienen enseguida—se echa en la grasa, y de un golpe, la clara batida de un huevo, y encima, en el centro se coloca la yema, que estará aguardando turno en una tasa. Se retira la sartén del fuego y se tapa. A los dos minutos se saca el huevo en el plato en que ha de servirse, y a la mesa.

Se repite la operación tantas veces como huevos hayan de freirse, y la fritura sobrante se guarda para los mismos fines ó otros análogos. El huevo fresco, así frito, viste mucho y sabe a gloria. La operación no puede ser más fácil, y por lo que a la frescura del huevo interesa, el que no come los huevos frescos, es porque no quiere.

Cuando se deja caer un huevo en un jarro lleno de agua fría, si se va al fondo derecho como una bala, puede otorgarse la patente de fresco en su primer grado; si mamá la gallina lo puso uno, dos ó tres días antes. Si la cosa ocurrió horas después, hasta cumplido el quinto día, el huevo también se va a fondo, pero con vacilaciones que se manifiestan por medio de saltitos, y de rebotes en el suelo de la vasija.

El huevo que tenga más de cinco días y que aún conserve condiciones de frescura relativa, ese se quedará en suspenso dentro del agua; pero si asoma fuera la punta, si se permite flotar como una boya, se saca del líquido y se tira a la basura ó se devuelve al huevero.

La frescura del huevo está en razón inversa del aire (agente corruptor) que en él se contiene, y me parece que no ha menester más explicación el experimento hidrostático, que si prospera, ha de valerme alguna que otra maldición entre los vendedores del artículo.—Angel Muro.

En la Audiencia.

Mañana se verá por jurados la causa que por el delito de abusos deshonestos se sigue a Andrés Poyo y quien defenderá el letrado señor Anso y representará el procurador señor García Peña.

La causa procede del juzgado de Aoiz; declararán siete testigos.

También se verá mañana por jurados la causa que por el delito de lesiones se sigue a Eusebio Redín a quien defenderá el letrado señor Errea y representará el procurador señor Abadía.

La causa procede del juzgado de Aoiz; y declararán dos testigos.

Se ha dictado sentencia condenatoria en la causa que por el delito de muerte violenta causada a Javier Arasoos, se sigue a Francisco Víctor Mallo a quien se imponen ocho años y un día de prisión mayor. Victor Mallo es vecino de Garralda.

GACETILLAS.

Bien venido.—Ayer llegó a esta ciudad, donde pasará algunos días, el eminente filósofo y teólogo profundo R. P. Mendive, de la Compañía de Jesús, maestro, como sabrán nuestros lectores, de grandísima autoridad entre los hombres de ciencia; se hospeda en San Ignacio, en la casa de los PP. Redentoristas. Al ilustre navarro y sabio publicista de reputación universal, saludamos respetuosamente. El Eco

DE NAVARRA, deseándole curación inmediata y completa del mal que afeata a su vista.

Puede darse ya por terminada la

carretera que desde la general de Villava conduce hasta el Manicomio Vasco Navarro. Nos ha llamado la atención que ahora que los días son largos y a propósito para que se imprima alguna actividad a las obras, sea muy reducido el número de obreros que allí trabajan. ¿No sería muy conveniente que el señor Múgica aumentara el personal? Llamemos la atención del Albacazgo y nos atrevemos a suplicarle que haga de modo que las obras contraídas terminen en los plazos establecidos, pues de otra manera, el Manicomio va a resultar igual a las famosas obras del Pilar.

Participamos al señor A. que su

chirrada no puede publicarse porque tiene cuatro sílabas y no menciona más que tres.

Dícese que a la entrada de los

Jardines de la Tacconera van a colocarse dos hermosas farolas de arco voltaico; y que al final del asilon central se instalará un estanque en cuyo centro se colocará la fuente de hierro que estaba emplazada donde hoy se alza el Monumento a los Fueros.

Parece que hay el propósito de establecer, en el estanque, caprichosos y variados juegos de aguas.

Hé aquí los precios que rigieron

en el Mercado celebrado ayer en esta ciudad: Trigo de 23'50 a 24 reales roba, cebada de 13'75 a 14, avena de 12'50 a 13, maíz a 16, habas de 18 a 18'50, alisco a 16, girón a 15 y beza de 16 a 16'25.

Hállase vacante la plaza de Médico cirujano municipal de Carcastillo; la dotación anual es de 1.000 pesetas.

El Ayuntamiento de Tolosa de

Guipuzcoa ha acordado que en las dos corridas que allí han de tener lugar por las fiestas de San Juan se lidien toros de cuatro años y cinco hierbas, de la ganadería de don Meliton Catalán, de Navarra.

Los fuegos artificiales que han de quemarse en aquella localidad, serán confeccionados por el prototécnico señor Oroquieta, de Pamplona.

Van adelantando las obras que

se efectúan para la instalación de una escuela en los Jardillos. Esta ya colocada la taberna y el suelo ha sido resabierto de Portland.

En la parroquia de San Nicolás

tuvo lugar ayer el tierno y solemne acto de recibir la primera comunión buen número de niños y niñas.

Ayer a las cuatro y media de la

tarde fué conducido al Campo Santo el cadáver de doña Eugenia Hernandez, esposa del teniente coronel retirado don Angel Arés de Parga. Sobre el féretro se veían algunas coronas y cintas con expresivas dedicatorias.

Se trata de celebrar subasta para

la conducción de la correspondencia pública en carruaje desde la estación férrea de Marcella a la oficina del ramo en Falces.

El diputado a Cortes, señor Iri-

garay ha estado algunos días en Pamplona y después de tratar algunos asuntos con la Diputación ha salido con dirección a su domicilio.

En el Gobierno civil se expedie-

ron ayer dos licencias de pesca.

En el depósito municipal que-

daban ayer once detenidos por diferentes causas y delitos; diez a disposición del señor Gobernador civil y uno a la de la Alcaldía.

Por el Gobierno civil se ha con-

cedido autorización para trasladar los restos mortales de doña Juana Izaguirre y el niño Antonio Gamana, que fallecieron el 15 de Abril de 1893, y 22 de Abril de 1895, respectivamente, desde la fosa común del cementerio de esta ciudad al panteón que la familia ha construido en el mismo.

Al Alcalde de Berbinzana se ha

remitado un wial de linfa vacuna.

En Tudela se ha publicado un

bando del Alcalde, ordenando el ingreso de los trimestres 1.º y 2.º de la contribución provincial.

Varios de los principales contribuyentes de aquella ciudad pensaban celebrar una reunión, con objeto de acordar la determinación que habían de adoptar ante el orden de la Diputación.

D. Claudio Berruete, músico del

regimiento de la Constitución salió ayer con dirección a Figueras con el objeto de tomar parte en las oposiciones para proveer la Plaza de Música Mayor del regimiento de Asia. Descansos feliz suertes.

En Tudela ha fallecido D. Joa-

quín Miegro. Descanse en la paz del Señor.

Los RR. PP. Erviti y Vadillo,

redentoristas, han salido con dirección a Izal (valle de Salazar) donde dirigirán unas Santas Misiones.

Ha tomado posesion del cargo

de magistrado de esta Audiencia don Justo Val y Sanchez.

El joven é ilustrado sacerdote

pamplonés don Julian Legarret que, como sabrán nuestros lectores, renunció la canonjía que ocupó por algun tiempo en la Colegiata de Roncesvalles, ha tomado posesion del cargo de coadjutor de la parroquia de San Saturnino de esta capital.

Parece que han terminado sus

estudios de campo los ingenieros que tratan de establecer el ferrocarril de tracción eléctrica entre Pamplona, Estella y Legroño. Pronto presentarán a nuestra Diputación el proyecto y presupuesto.

Un individuo que se hallaba en

la vía pública en completo estado de embriaguez y que carecía de domicilio en esta capital, fué conducido al depósito por los guardias municipales.

En la pescadería de San Seba-

stian entraron anteayer 4 000 kilogramos de merluza que se vendió a 55 céntimos de peseta el kilo.

Autorizado por el señor ministro

de la Gobernación, en el tren de las dos de la tarde de ayer marchó a Valladolid el señor Díaz de la Pedraja con objeto de asistir a los funerales que se celebrarán en dicha ciudad por el alma de su hermano don Felice, de cuyo fallecimiento dimos cuenta oportunamente.

Escriben desde Vitoria:

Segun hemos oído a persona que debe estar enterada, los alojamientos para las tropas que vendrán a las maniobras son, el regimiento de Albuera en Arechavalaeta, Gardéguil, Mendiola, Elorriaga, Betoño y Durana. El regimiento de Numancia, en Gamarra, Arria, Abechucho, Aranguliz, Forondó y Antezana. El regimiento de España, en Lasarte, Armentia, Gomecha, Ventas de Pansuato, Zuzoa, Asteguieta, Otaza y Gaboco. El regimiento de Talavera y el de artillería, se alojarán probablemente en Vitoria.

El movimiento de fondos ocurrido

en la «Sociedad de Socorros Mútuos de Artesanos de Pamplona» durante el mes último es el siguiente: Existencia anterior, 12.922'90 pesetas.—Ingresos del mes, 1.416.—Gastos del mismo, 1.319'50.—Existencia en 1.º del actual, pesetas 13.019'40, que comparada con la anterior resulta una diferencia en más de 96'50 pesetas. El número actual de socios es de 901 y 77 viudas, que hacen un total de 978 asociados.

Entre las tarjetas que se han re-

cebido en el domicilio del general Polavieja, está la de un sacerdote navarro que dice: «Benito Larrea, presbítero expropiador de Nueva Cáceres (Filipinas), folieta al gran soldado, caballero y gobernador, inteligente, probó é intachable que castigó duramente la insurrección filipina, levantó el espíritu del ejército tan quebrantado por la derrota de Novleta, destruyó el mesóclio Kestipunan y colocó a gran altura el prestigio y el nombre de la patria y el honor de las armas.»

Clasificación de las reses vacunas y lanares sacrificadas el día 18 de Mayo para el abasto público de esta capital. Bueyes 6 vacas 3, terneras 4, carneros 19; ovejas, 11; corderos, 8.

Noticias militares.—Las anti-

güedades que han de servir de base para declarar derecho el abono de los sueldos de coronel, teniente coronel, comandante, capitán y primer teniente asignados al arma de Infantería, desde 1.º del actual a los jefes y oficiales y sus asimilados, en los casos y condiciones que determinan el art. 1.º transitorio del vigente reglamento de ascensos en tiempo de paz y el artículo 6.º de la Real orden de 19 de Julio de 1895, son las siguientes: 31 de Diciembre de 1893, para los tenientes coroneles; 31 de Enero de 1892, para los comandantes; 31 de Julio de 1893, para los capitanes; 31 de Diciembre de 1891, para los primeros tenientes, y 12 de Febrero de 1895, para los segundos tenientes.

En vista de las dudas que se han ofrecido acer-

ca de la aplicación de la Real orden de 27 de Abril último, dejando en suspenso el curso y tramitación de las instancias promovidas por los sargentos del Ejército y sus asimilados, en súplica del ascenso al empleo de segundo teniente de la reserva retribuida con destino a Ultramar, se ha dispuesto se entienda que dicha disposición comprende también las peticiones de ascenso para servir en comisión en Infantería, de los que no hubiesen sido promovidos a dicho empleo en el arma de su procedencia, por falta de vacante, no obstante tenerlo solicitado.

Ayer a las nueve de la noche se

le administró el Santo Viático a nuestro distinguido y buen amigo don Alejandro Ororbía. Descansos el restablecimiento del paciente.

Como verán nuestros lectores en

otro lugar, el diputado a Cortes por Tafalla, don Cecilio Gurra ocupará la primera vacante que ocurra de senador vitalicio. Después de pasar una larga

temporada exhibiéndose por el extranjero, ha regresado a Sallent, su pueblo natal, Fermín Arrudi, conocido por el gigante aragonés. Lívale a Sallent, la necesidad de proveerse de los documentos necesarios para contraer matrimonio con una animosa parisien, que cuenta 17 años.

El martes próximo día 25 del

corriente se celebrará la tradicional y animada romería de San Urbano que se venera en el pintoresco término de Gasque, valle de Oleta y a donde suele acudir un gentío inmenso de varias partes, incluso de Pamplona.

Desde las cinco de la mañana habrá misas rezadas en la ermita y en el altar del Santo y a las diez será la Mayor cantada, con sermón al aire libre.

En el vapor «Buenos-Aires» y

acompañado del sargento del regimiento de Isabel la Católica, José Tobar Lorente ha llegado a Santander un niño negro. Se llama José Quintana y tiene diez años. Su padre fué practico de una columna, a los órdenes del general Gonzalez Murguía, muriendo batido por heroicamente contra los rebeldes en un encuentro en las lomas de Rubi.

La madre de este niño había sido asesinada por los insurrectos; y compadecido el sargento Tobar del desamparo en que quedaba el niño, lo recogió llevándole con él a campaña, vistiéndole con el traje de rayadillo que usa el soldado.

Lleva en su pecho una cruz de plata del mérito militar, recompensa de los buenos servicios que a nuestro ejército prestó su padre en campaña, donde murió como un buen español.

Este niño negro, vestido de rayadillo, despierta gran curiosidad a su paso por las calles de Santander.

El dolor «reumático, artrico,

gotoso, nervioso &c. se cura con método sencillísimo y sin medicamentos. Pidanse prospectos de la Fina-Poro Membrana Ramon, Carmen, 33, Barcelona.

Aviso.—El reputado ortopédico especialista español, don Pedro Ramon, inventor de la excelente Fina-Poro Membrana, se hallará en Zaragoza y recitará a su numerosa clientela y a cuantos le honren con su confianza, de 10 a 1 tarde y de 7 a 8 noche, durante los días 20 y 21 del corriente en el Hotel Cuatro Naciones (D. Jaime I, 52).

EN LA Exposición universal de Barcelona fueron premiados los productos farmacéuticos de Jaime Escrivá. Entre ellos estaba el tan acreditado Callicida Escrivá que se usa con seguro éxito para la curación de los callos y durezas.

LEUCORREA, enfermedades de la vista, padecimientos del pecho, se previenen y curan con el Vinado Tánico de Orive, la forma más feliz para poder administrar por largo tiempo grandes cantidades de todo al estado latente Pamplona, farmacia de Valencia.

LICOR DEL POLO DE ORIVE.—Excelente dentífico español. El más popular, el más higiénico y el más barato; impide la formación del sarro, neutraliza el mal olor del tabaco y el producido

por cualquier enfermedad de la boca. Evita infamablemente los dolores de muelas. Precio, 6 reales en toda farmacia y perfumaría.—En Pamplona: Farmacia de J. Valencia.

Valores locales y provinciales.

Table with columns: VALORES, COMPRA, VENTA, Duros, L. EGS. Rows include Acciones Crédito Navarro, Id. Fábricas de Villava, Id. id. de Vera, Id. Sociedad de Arteta, Id. id. Iruña, Id. id. Vinicola, Id. id. Tejería mec., Id. id. Betoño, Id. Carretera Baztan, Denda provincial, Id. municipal, Id. id. 1/2 por 100, Obligaciones Fábrica Villava.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 2 y hembras 3. Defunciones.—José Huel de 71 años de Ibrion; Agapito Urto de 32 años de Obanos; Estefanía Muneriz de 33 años de Salinas de Oro; Rean-receolón Vera de 29 días de Pamplona; Eugenia Hernandez de 56 años de Salamanca. Matrimonios.—Ninguno.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 20 DE MAYO. Parada.—Constitución. Jefe de día.—Numancia; Comandante don Joaquín Herrero. Imaginaria de día.—América; Comandante don Miguel Basinas. Hospital y Provisiones.—Cantabria; Capitan 1.º Reconocimiento de pienso.—Numancia; otro. Vigilancia.—Los cuerpos de la garnición. Traje.—De diario.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima 28'1, mínima 5'6, altura barométrica 730'4, velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas 183 km. Dirección dominante N.

Santo de hoy.—San Bernardino.

Santo de mañana.—Santa María. En San Saturnino.—Octava de Nuestra Señora del Camino. Por la mañana se celebrarán misas rezadas, desde el amanecer. A las nueve misa cantada y a las once la solemne. Por la tarde, a las ocho, salva solemne, asistencia de la Capilla de música de la Catedral. En San Nicolás.—A las siete y media de la tarde se hará el ejercicio de las flores con lectura, plática, cantos y rosario. En Capuchinos.—A las seis y media de la tarde, Rosario Letania cantada el ejercicio y motetes a la Virgen. En San Ignacio.—A las siete menos cuarto Rosario, Letania cantada, estación y cánticos de las flores. En San Fermín de Aldapa.—A las siete de la tarde, santo rosario, ejercicio del mes de María, plática y flores cantadas.

VIERNES.

En San Agustín.—Por la mañana. A las cinco y cuarto ejercicio de las flores con Misa meditación cánticos y pláticas. En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la mañana misa rezada, durante la cual se hará el ejercicio del mes de María.

Charada.

Paseando la otra tarde me encontré un dos prima tres le conté a mi amigo todo y a un dos le convidé.

SOLUCION A LA ANTERIOR: MÉ DI CO.

SERVICIO RAPIDO.

DE «EL ECO DE NAVARRA» (AGENCIA--MENCHETA.)

De Bilbao.

19 (3'45 tarde.) Ha llegado procedente de Cuba el general Hernandez Ferrer, saliendo con dirección a Barcelona. En la estación esperabanle las autoridades. Los soldados heridos y enfermos que regresaron de la gran Antilla fueron auxiliados por la Cruz Roja. Han salido con dirección a Barcelona 50 individuos de la recluta voluntaria. Los socialistas celebrarán una reunion en Segorbe con objeto de tomar acuerdos respecto a la resolución que adoptarán los huelguistas.—El correspondiente.

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 19 (6 tarde.) Turcos y griegos.

Después de la batalla de Domokos los griegos se vieron precisados a abandonar dicha plaza, ante el empuje terrible de los turcos, que en número de 50 000 hombres ocuparon todas las posiciones.

Toda la garnición de Atenas, con el coronel Vassos y el teniente coronel Limbrith, han salido para el campo de operaciones.

De Constantinopla participan que se ha dado orden al general turco Edhem Pacha, para que cesen las hostilidades.

Las potencias consideran inaceptables las condiciones propuestas por Turquía, y así lo han hecho presente al gobierno del Sultán.

Para ponerse de acuerdo sobre las proposiciones de las potencias hay que reunir en Constantinopla los embajadores que representan a aquellas.

Parece que aún no existe conformidad de criterio en este punto entre las seis naciones que intervienen en el conflicto turco-griego.

Aparte las condiciones que han de imponer...

Las operaciones en Cuba

Según el parte oficial que se acaba de recibir...

Protesta del cónsul «yankée»

Nuestro representante en los Estados Unidos...

La firma

Se ha presentado hoy a la firma de la Reina...

Los carlistas

Los diputados carlistas se reunirán esta noche...

Los silvelistas

Es creencia general que el señor Silvela no...

Senadores vitalicios

Hoy ha firmado la Reina los decretos...

Bolsa de Madrid

Table with columns for 'Día 18' and 'Día 19' listing various market items and prices.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 19 (11 noche)

La reunion de los liberales

En una de las secciones del Senado se ha celebrado...

te concedidas que los rebeldes pudieran creer...

Asunto debatido

«La Epoca» publica un nuevo suelto que viene...

Matrimonio

El Labrador sin hijos; hace falta para una casa...

Venta de casa en Burlada

Se vende una casa sita en la carretera de Pamplona...

Monte de Piedad Municipal DE PAMPLONA

La Junta de Gobierno ha acordado proceder a la...

Nodriza

Hay una viuda, de 26 años de edad y tres meses...

Arriendo

Se arrienda la Administracion general del Circulo...

Cupones

del 4 por 100 exterior vencimiento 1.º Julio...

Los yankées

El «Nueva York Herald» en su edicion de Paris...

Terrible descarrilamiento

En Alemania ha ocurrido un terrible desastre...

El armisticio

De Londres telegrafian que las potencias han...

La familia de un héroe

Hoy ha estado en Palacio a ofrecer sus respetos...

Romero Robledo

Este tarde han celebrado una larga entrevista...

POP TELEGRAFO De Bilbao

El autor del desfalco de 100.000 pesetas en el...

ÚLTIMA HORA

La minoria carlista

Acaba de terminar la reunion de la minoria...

TELEFONEMAS

Reunion de la mayoria

Ha estado muy concurrida la reunion de la...

Nombramientos de senadores

Se ha rectificado el nombramiento de senadores...

Matrimonio

El Labrador sin hijos; hace falta para una casa...

Venta de casa en Burlada

Se vende una casa sita en la carretera de Pamplona...

Monte de Piedad Municipal DE PAMPLONA

La Junta de Gobierno ha acordado proceder a la...

Nodriza

Hay una viuda, de 26 años de edad y tres meses...

Arriendo

Se arrienda la Administracion general del Circulo...

Cupones

del 4 por 100 exterior vencimiento 1.º Julio...

Los yankées

El «Nueva York Herald» en su edicion de Paris...

Terrible descarrilamiento

En Alemania ha ocurrido un terrible desastre...

El armisticio

De Londres telegrafian que las potencias han...

La familia de un héroe

Hoy ha estado en Palacio a ofrecer sus respetos...

Romero Robledo

Este tarde han celebrado una larga entrevista...

E. Ruiz, oculista

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. San Miguel, 22, 2.º

Caramelos pectorales del médico Salas

Entre muchas de las afecciones locales que el...

Vulcano ó fuego fluido Colis

Es el mejor tónico que se conoce en Veterinaria...

El idioma inglés

en Inglaterra al Colegio de Chopstow (cerca de...

Nodriza

Hay una de 23 años de edad, con leche de 15...

Oficial de Confiteria y Cereria

Se necesita en la fábrica de Miguel Hueto. San Prudencio, 9.—Vitoria.

Caramelos pectorales del médico Salas

Curan la Bronquitis, Tos, Catarros; limpian de...

Baños de Grávalos

Aguas sulfuradas sulfhídricas azoadas. Especiales...

Itinerario.—Por ferrocarril hasta la estación...

Temporada oficial: del 15 de Junio al 15 de...

Timbres eléctricos

Pilas Leclanché hilo de cobre recubierto de al...

Se venden

en la calle de San Saturnino, 10, 3.º, mantillas...

Nuestra Señora del Camino

En fotografia sobre porcelana, dos tamaños. En...

Gran fábrica de cal comun

EN ECHAURI. de los herederos de Armandaris.

Representantes don José Ezcurrea en Echauri...

Para los pueblos que no estén en la carretera...

Grietas en los pechos

heridas y úlceras de cualquier clase se curan...

Sustitutos

Para librar de la Peninsula y Ultramar a los...

Madame Coutens

La conocida modista francesa de sombreros...

José Larumbe

Médico cirujano—Valencia, 28, 1.º

Toneleria de Salvador Gual

A los exportadores y comerciantes de vino.

Linea Regular de Vapores

entre Pasajes y Santander

en combinacion con los de la linea de Serra y...

Saldrán de Pasajes los martes de cada semana...

Admiten carga. Para su ajuste, dirigirse a don...

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

Servicios del mes de Mayo 1897

LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Mayo directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

FRANCE

LÍNEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y creditados vapores franceses: el día 11 de Mayo el vapor *Les Andes* y el día 26 de Mayo el vapor *Bearn*

Consignatarios en Barcelona, Hipól y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

COGNAC DELEYTO

Obtenido por destilacion especial de vinos viejos legítimos de Jerez con aparatos privilegiados

CLASES	Cognac Marca 1 LEON
	2
	EXTRA

Pídase en los Establecimientos más acreditados de Ultramarinos, Cafés, Cervocerías y Restaurants.

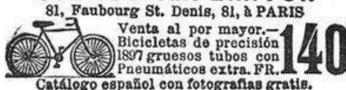
A. Deleyto & C^o—Jerez de la Frontera.

VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL D^r FRANCK



Estreñimiento, Jaqueca, Malestar, Pesadez gástrica, Congestion, curados ó prevenidos. (Etiqueta adjunta en 4 colores) PARIS: Farmacia LEROY 91, rue des Petits-Champs. En todas las Farmacias de España.

CYCLOS IMPERATOR



81, Faubourg St. Denis, 81, à PARIS. Venta al por mayor.—Bicicletas de precisión 1897 gruesos tubos con Pneuáticos extra. FR. 140. Catálogo español con fotografías gratis.

JARABE PAGLIANO,

Depurativo refrescante de la sangre, del Profr. Ernesto Pagliano

Nápoles, número 4, Calata S. Marco (Casa propia.)

Para evitar que el público sea engañado por equívocas publicidades y para atenuar los daños derivantes de la desleal concurrencia de otros, es preciso recordar que todos los productos y el Jarabe Pagliano de Nápoles no tienen que ser confundidos con los que se despatchan bajo el nombre de otros Paglianos. Por este motivo las sentencias que se anuncian en otra publicidad no pueden en ningún modo referirse á la casa *Ernesto Pagliano*, de Nápoles, que ha sido autorizada por el ministerio del Interior del Reino de Italia (Dirección de Sanidad) para la fabricacion y venta del Jarabe y demás productos que llevan su nombre.

N. B. Nuestra casa de Florencia está suprimida.

Exigir sobre el frasco y sobre la cajita la marca de fábrica depositada según la ley. Depósito en Barcelona: Salvador Alsina, Pasaje del Crédito, 4. Depósito en Pamplona: Fermín Sagaseta, Espos y Mina, 19, 4.



En un Aguacero

el hombre se caló hasta los huesos. Y esta mojadura le dió un resfriado. Descuidado éste se le presentó la tos. Con motivo de la tos tuvo que guardar cama. A tomar una dosis del Pectoral de Cereza del Dr. Ayer al principio, le hubiese atajado el resfriado, impedido la subsiguiente enfermedad y padecimiento, y economizádole gastos. El remedio casero para resfriados, toses, mal de garganta y todas las afecciones pulmonales es el

Pectoral de Cereza del Dr. Ayer.

LAS PÍLDORAS DEL DR. AYER CURAN LA BILIOSIDAD.

CATARROS

DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE y Afecciones de los BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE

CÁPSULAS DE TERPINOL ADRIAN

De venta en la Farmacia de D. Valentín Marquina, Boquerías 2 y Nueva, 1, y en todas las Farmacias de esta capital

LA CATALANA

SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 103 edificios á la Excmo. Diputación de Navarra además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparte anual de dividendos activo y de consideracion que hace á los sociosistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dermite rie de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra es Pamplona, Plaza del Castillo núm. 26 3.º desde se admiten seguros á prima fija.—El capital social de principal, Sebastian Castorena y Esquivel.

LA PALATINE

Compañía inglesa de seguros contra incendios

explosiones y accidentes personales á prima fija

(The Palatine Insurance Company, Limited)

Establecida legalmente en España desde 1891



Capital: 34 millones de pesetas.

Ingreso en 1895 por primas de Seguros contra incendios netas de reaseguros 22.703.200 pesetas.

Siniestros pagados en 1895 pesetas 14.934.525. Como esta Compañía no es mutua, sus asegurados no incurrir en responsabilidad alguna.

Los siniestros se arreglan y se pagan inmediatamente por la Delegacion de Pamplona. La Palatine tiene constituido el depósito

exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España. Oficinas principales: 32 Brown Street, Manchester.—101 Cheapside, Londres, E. C. Dirección de la Sucursal de España, CALLE DE ALOALA, 28, MADRID

Delegado en la provincia de Navarra: don Antonio Garcia Peña Oficina: calle de San Nicolás, números 15 y 17 Pamplona. Se solicitan Agentes bien relacionados en las principales poblaciones de la provincia.

L' UNION

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en Paris, 15 rue de la Banque.

—Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		9.635.000
Primas á recibir		75.193.878
Total de garantías		94.818.878

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1895 pesetas 15.559.869.808 Siniestros pagados desde el origen de la Compañía 202.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosion del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, tambien, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º

mtjd 12-3 m

SERVICIOS



DE LA

Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Mayo.

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Isla de Panay» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz. El 20 de Cádiz el vapor «Buenos Aires».

Línea de Filipinas.—El día 20 de Barcelona el vapor «Covadonga» para Port-Said, Singapur y Manila.

El día 30 el vapor Línea de Buenos Aires.—El 2 de Junio de Barcelona el vapor «Antonio Lopez» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de Africa.—Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Me Hile, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles viernes para Tánger, Algeciras yibraltar retornando á Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-7

PÍLDORAS Y UNGÜENTO

DE

HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

EL UNGÜENTO

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afigen al sexo femenino y á los niños.



es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curacion de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Deposite en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25.

"LA PETITE GIRONDE"

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripcion cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.